

s'entendre seulement des obligations résultant de conventions; il comprend tous les faits donnant lieu à action, ainsi que les quasi-contrats, les délits et les quasi-délits:—1 Demolombe, n. 230, 248, 252.—Merlin, *Rép.*, vo *Etranger*, § 4.—1 Duranton, n. 151.—1 Marcadé, 107.—Félix, n. 150.—2 Massé, *Dr. com.*, n. 194, 687; Do, t. 1, n. 710.—8 Aubry et Rau, 137, § 748; 314, § 748 bis.—Merlin, *Q. de droit*, § 11, n. 4.—1 Delvincourt, 188.—1 Demante, n. 36.—Ballot, *Rev. prat.*, t. 7, 90.—

Pardessus, *Dr. com.*, n. 478.—1 Demangeat sur Félix, n. 171.—1 Toullier, n. 265.

2. La disposition de l'art. 27, C. c., n'est pas d'ordre public et on peut y renoncer:—1 Baudry-Lacantinerie, n. 659.—Trochon, n. 277.—1 Demolombe, n. 251.—1 Hue, n. 280.—Bontis, n. 83.

3. Et cette convention n'offre pas le caractère de la clause compromissoire:—Carré et Chauveau, *Quest.*, 3274.—1 Laurent, n. 15, 17.—1 Bravard, 482.—1 Bertauid, n. 174.

28. Tout habitant du Bas-Canada peut y être poursuivi pour les obligations par lui contractées hors de son territoire, même envers un étranger.

28. Any inhabitant of Lower Canada may be sued in its courts for the fulfilment of obligations contracted by him in foreign countries, even in favor of a foreigner.

Cod.—C. N. 15.

C. N. 15.—Un Français pourra être traduit devant un tribunal de France, pour des obligations par lui contractées en pays étranger.

Doct. can.—Roy, C. c., 32.—Beaudry, C. c., 47.—1 Mignault, C. c., 144.—Lafleur, *Conflict of Laws*, 209.

Interested within the meaning of art. 1016 of C. p. c., and is without quality to demand the ouster of an alderman from his seat by way of *quo-warranto*:—*Andreas, J.*, 1894, *Montagnon vs Fiset*, R. J. Q., 6 C. S., 150.

DOCTRINE FRANÇAISE.

1. Cette disposition de notre article n'est pas d'ordre public, et les parties peuvent y renoncer soit expressément, soit tacitement:—1 Hue, n. 283.—1 Baudry-Lacantinerie, n. 669.

V. A.:—8 Aubry et Rau, 143, § 748 bis.—Ballot, *Rev. prat.*, t. 7, 90.—1 Demangeat sur Félix, 94.—1 Laurent, n. 575.—1 Massé, *Dr. com.*, n. 658.

JURISPRUDENCE CANADIENNE.

1. The right to control the composition of a city council, in this province, whether by vote or by resort to the courts, is a privilege attached to the quality of British subject; a non-naturalized alien is not a person legally

29. Cet article qui prescrivait le cautionnement *judicatum solvi* a été abrogé par 60 V., c. 50, s. 2 (1897.)

29. This article which were prescribing the security *judicatum solvi* has been repealed by 60 V., c. 50, s. 2 (1897.)

CHAPITRE DEUXIEME.

CHAPTER SECOND.

DE LA PRIVATION DES DROITS CIVILS.

OF THE LOSS OF CIVIL RIGHTS.

30. Les droits civils se perdent:

30. Civil rights are lost:

1. Dans les cas prévus par les lois de l'empire;

1. In the cases which are provided for by the laws of the British empire;

2. Par la mort civile.

2. By civil death.

Cod.—Richey, *Mort civile*, 52 et s.—Follier, *Successions*, vol. 6, 10, 11.—1 Favard, *Conf.*, 61.—1 Toullier, n. 180, 266 et s.—St. Imp., 14 et 15.—Hen. VIII, c. 4.—1 Petersdorf, 463 ou 321.—2 Tomlins, vo *Treason*, par. 2.—1 Birk, 370, note 3, et 374, note 21.—Foster, 84.—1 Burge, 707-8.—Et les autres autorités sous les deux articles qui suivent.

Doct. can.—1 Loranger, C. c., 254, 519.—Roy, C. c., 33.—Beaudry, C. c., 49.—1 Mignault, C. c., 149.

DOCTRINE FRANÇAISE.

1. La mort civile a été abolie, en France, par les lois du 31 mai et 3 juin 1854. Les arts 22 à 33 du C. N. ont été, par le fait, implicitement abrogés.

Cone.—C. c., 18, 19, 21, 22, 24.